



HAZE 800 DMX

User Guide	English (2-6)
Guía del usuario	Español (7-11)
Guide d'utilisation	Français (12-16)
Guida per l'uso	Italiano (17-21)
Benutzerhandbuch	Deutsch (22-26)
Appendix	English (27)

User Guide (English)

Introduction

Box Contents

Haze 800 DMX	User Guide
Remote Control (wired)	Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit marqlighting.com.

For additional product support, visit marqlighting.com/support.

Safety Notes

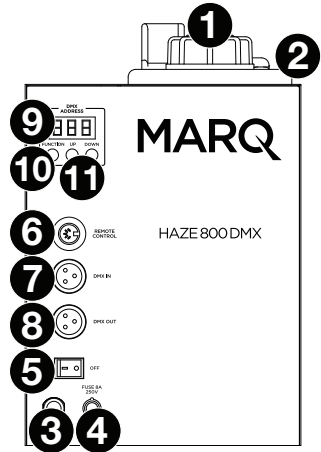
Important: In addition to the notes throughout this manual, please refer to the included safety & warranty manual for additional safety information.

- Carry this product by the handles only. Do not shake it.
- Use this product **indoors only**. To prevent risk of fire or shock, do not expose this product to rain or direct and excessive moisture.
- If the environment is significantly colder than the temperature of Haze 800 DMX, you may need to wait for it to adjust to the ambient temperature when you power it on.
- Do **not** use this product for permanent installations.
- Connect this product to grounded and protected circuits only.
- Always disconnect it from its power source **before** cleaning it or replacing the fuse. Replace the fuse with another of the same type and rating.
- Do not clean it with solvents or harsh detergents. Use a soft, clean cloth.
- Before connecting the product to a power source, make sure the power cable is not crimped or damaged.
- Make sure the power outlet's voltage is within the range stated on this product (on its housing or decal).
- **Never** disconnect this product from the power cable by pulling or tugging on the cable itself.
- Always make sure this product is used in a location with adequate ventilation with at least 20" (50cm) from adjacent surfaces. Make sure none of this product's ventilation slots are obstructed.
- Do **not** use this product at ambient temperatures higher than 104 °F / 40 °C.
- Do **not** allow flammable materials near this product during use.
- Do **not** touch this product while it is powered on or immediately after powering it off. The product and its housing can reach high temperatures.
- If you encounter a serious problem while using this product, stop using it **immediately**.
- Do **not** open this product's housing. It contains no user-serviceable parts and will void your warranty.

Features

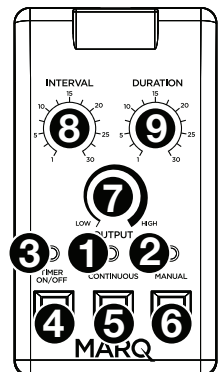
Rear Panel

- Cap:** Twist this cap clockwise to tighten it or counterclockwise to loosen it. The tube that passes through its center feeds the fluid in to the tank to the heater.
- Tank:** Fill this tank with a high-quality, water-based haze fluid only. Using non-water-based fluids with this product will void its warranty.
- Power Cord:** Connect this attached power cord to a power outlet.
- Fuse:** If the fuse is broken, disconnect the power cord from the power outlet, and then unscrew this holder to replace the fuse. Replace it with a fuse with an appropriate rating (printed under on the rear panel). Using a fuse with an incorrect rating can damage the product and/or fuse.
- Power Switch:** Use this switch to power Haze 800 DMX on or off. After powering it on, wait for 2–3 minutes until the heater is warmed up and the **Ready** light on the remote control illuminates.
- Remote Control Input:** Connect the remote control to this input.
- DMX In:** Use a standard 3-pin DMX cable to connect this input (**A**) to your DMX controller or (**B**) to another device that will pass DMX data through it to this one. Haze 800 DMX receives DMX data over this connection. Please see [Operation > Setup > DMX Linking](#) for information about linking multiple devices.
- DMX Out:** Use a standard 3-pin DMX cable to connect this output to an additional device. Haze 800 DMX sends its data to an additional device over this connection. Please see [Operation > Setup > DMX Linking](#) for information about linking multiple devices.
- Display:** This display shows messages and values indicating the current status.
- Function:** Press this button to access Haze 800 DMX's menu.
- Up/Down:** Press these buttons to the move next-highest/next-lowest menu option or to increase/decrease the value by 1.



Remote Control

- Power Light:** This light will illuminate when Haze 800 DMX is powered on. After powering it on, wait for 2–3 minutes until the heater is warmed up and the **Ready** light on the remote control illuminates.
- Ready Light:** This light will illuminate when Haze 800 DMX is warmed up and ready to use.
- Timer Light:** This light will illuminate when the timer is activated.
- Timer On/Off:** Press this button to activate or deactivate the timer. See [Operation > Usage](#) to learn more.
- Continuous:** Press this button to activate or deactivate a continuous output of haze.
- Manual:** Press and hold this button to activate a continuous output of haze. Release the button to deactivate it.
- Output:** Turn this knob to control the amount of haze (0–100%).
- Interval:** Turn this knob to set the amount of time between each release of haze (approximately 1–30 min.).
- Duration:** Turn this knob to set the length of time of each release of haze (approximately 1–30 sec.).



Operation

Fluid

We recommend using a high-quality, water-based haze fluid with Haze 800 DMX. You can purchase this from a local or online retailer.

Important: Using non-water-based fluids with this product will void its warranty.

Setup

Important: Use in well ventilated environment to prevent excessive concentration of vapor. Do not use this product as a space heater or humidifier.

Any item not listed in [Introduction > Box Contents](#) is sold separately.

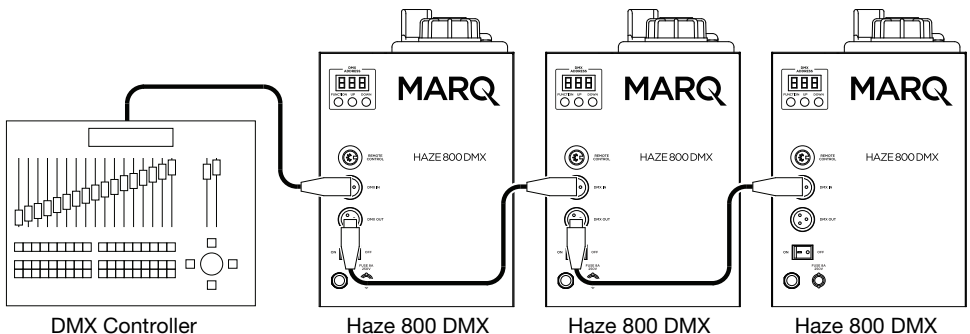
1. After unpacking the box, unscrew and remove the cap at the top of the tank.
2. Fill the tank with a water-based haze fluid (described above).
3. Screw the cap back onto the top of the tank so it is secure. Make sure the tube (that passes through the cap) is inserted as far into the tank as possible.
4. Connect the remote control to the rear panel of Haze 800 DMX.
5. Connect Haze 800 DMX to a power outlet.
6. On the rear panel, set the **Power Switch** to the **On** position. The **Power** light on the remote control will illuminate, and Haze 800 DMX will begin warming up.

Important: If the environment is significantly colder than the temperature of Haze 800 DMX, you may need to wait for it to adjust to the ambient temperature.

7. Wait for 2–3 minutes for Haze 800 DMX to warm up. During this time, do not press any buttons on the remote control. The **Ready** light on the remote control will illuminate when it is ready to use.

DMX Linking

Use a standard 3-pin DMX cable to connect the **DMX Out** of one device to the **DMX In** of another device. Your connected DMX controller will send its data to the fixtures in sequence. All devices in this chain will receive all DMX data.



Usage

Important:

- Wait for 2–3 minutes for Haze 800 DMX to warm up. During this time, do not press any buttons on the remote control. The **Ready** light on the remote control will illuminate when it is ready to use.
- The rear panel's control settings will override any remote control settings. If you are going to use the remote control, use the rear panel controls to set the amount of haze and fan speed to **0** (off).
- Depending on the amount of haze generated, this product may set off smoke detectors.
- In certain environments after prolonged use, the haze produced may leave a slippery residue on floors and other surfaces.

If you are using the remote control:

- **To activate/deactivate the timer**, press **Timer On/Off** on the remote control. When activated, the **Timer** light will illuminate and you can do the following:
 - **To set the amount of haze**, turn the **Output** knob on the remote control.
 - **To set the amount of time of each release of haze**, turn the **Duration** knob on the remote control. The available range is approximately 1–30 seconds.
 - **To set the amount of time between each release of haze**, turn the **Interval** knob on the remote control. The available range is approximately 1–30 minutes.

Note: It can take up to 30 seconds for the new values to take effect.

- **To activate a continuous output of haze**, do one of the following:
 - Press **Continuous** to activate it. Press **Continuous** again to deactivate it.
 - Press and hold **Manual** to activate it. Release **Manual** to deactivate it.

If you are using the rear panel controls only (no remote control):

- **To set the amount of haze**, press **Function** to cycle through the menu options until **h** and a number appears: **0** (off), or **1** (low) through **5** (high). Use the **Up/Down** buttons to set a new value.
- **To set the fan speed**, press **Function** to cycle through the menu options until **F** and a number appears: **0** (off), or **1** (slow) through **5** (fast). Use the **Up/Down** buttons to set a new value.
- **To set the DMX address**, press **Function** to cycle through the menu options until **d** and a number appears: **001** through **512**. Use the **Up/Down** buttons to set the address. See the following [DMX Control](#) section to learn more about using Haze 800 DMX with a DMX controller.

When you are done using Haze 800 DMX, do **not** power it off immediately. Instead, set the amount of haze to **0** (off, as described above), and then wait for 1–2 minutes. This will allow the heater to clear itself of any remaining fluid.

DMX Control

When controlling Haze 800 DMX via DMX, there are two channels:

Channel	Function	Value	Description
1	Fan Speed	000–255	Fan rotation speed, 0–100%
2	Haze Output	000–255	Haze output volume, 0–100%

To set the DMX address, press **Function** on the rear panel to cycle through the menu options until **d** and a number appears: **001** through **512**. Use the **Up/Down** buttons to set the address.

Cleaning

We recommend cleaning Haze 800 DMX after each use to prevent eventual build-up or blockages, which can result in poor performance, overheating, and damage.

After each time you use Haze 800 DMX, do one the following to use its self-cleaning function:

- **On the remote control**, turn the **Output** knob completely counterclockwise, and then wait for 1–2 minutes.
- **On the rear panel**, press **Function** to cycle through the menu options until **h** and a number appears. Use the **Up/Down** buttons to set it to **0** (off), and then wait for 1–2 minutes.
- **On your DMX controller**, set the haze output (Channel 2) to **000**, and then wait for 1–2 minutes.

This will allow the heater to clear itself of any remaining fluid.

We also recommend wiping its metal housing with a soft, clean cloth. Remember to disconnect the power cord from its power outlet first.

Important: Do not clean Haze 800 DMX using solvents or harsh detergents.

You may also use compressed air and soft brush or a vacuum to remove dust from the external vents or internal parts.

Guía del usuario (Español)

Introducción

Contenido de la caja

Haze 800 DMX	Guía de usuario
Control remoto (con cable)	Manual de seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite marqlighting.com.

Para obtener soporte adicional del producto, visite marqlighting.com/support.

Notas sobre la seguridad

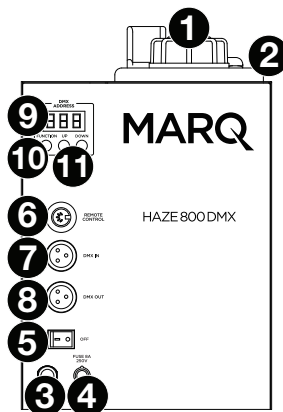
Importante: Además de las notas a lo largo de este manual, consulte el manual de seguridad y garantía incluido para obtener información de seguridad adicional.

- Transporte este producto sujetándolo únicamente de las manijas. No lo sacuda.
- Use este producto **solo en interiores**. Para evitar el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este producto a la lluvia o a la humedad directa y excesiva.
- Si el ambiente está significativamente más frío que la temperatura de este producto, puede que sea necesario esperar hasta que se adapte a la temperatura ambiente cuando lo encienda.
- **No** use este producto para instalaciones permanentes.
- Conecte este producto solo a circuitos protegidos y con descarga a tierra.
- Siempre desconecte el producto de su fuente de corriente **antes** de limpiarlo o reemplazar su fusible. Reemplace el fusible con otro del mismo tipo y capacidad.
- No lo limpie con solventes o detergentes agresivos. Utilice un paño suave y blando.
- Antes de conectar el producto a una fuente de corriente, asegúrese de que el cable de corriente no esté pinzado ni dañado.
- Asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente se encuentre dentro del rango indicado en este producto (en su carcasa o etiqueta).
- **Nunca** desconecte este producto tirando de su cable de corriente.
- Asegúrese de que este producto se use siempre en una ubicación con ventilación adecuada y al menos 50 cm (20 pulg.) de distancia de superficies adyacentes. Asegúrese de que ninguna de las ranuras de ventilación de este producto queden obstruidas.
- **No** use este producto a temperaturas ambientes superiores a 104 °F / 40 °C.
- **No** acerque materiales inflamables a este producto durante su uso.
- **No** toque este producto mientras esté encendido o inmediatamente después de apagarlo. Este producto y su carcasa pueden alcanzar temperaturas elevadas.
- Si se encuentra con un problema grave al usar este producto, deje de usarlo **inmediatamente**.
- **No** abra la carcasa de este producto. No contiene piezas reparables por el usuario y hacerlo invalidará la garantía.

Características

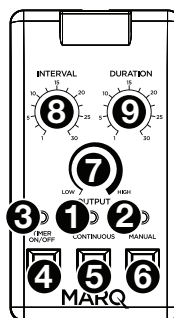
Panel trasero

- Tapa:** Gire la tapa en sentido horario para apretarla o en sentido antihorario para aflojarla. El tubo que atraviesa su centro transporta el líquido en el tanque hacia el calentador.
- Tanque:** Llene este tanque sólo con fluidos para máquinas de niebla a base de agua de alta calidad. El uso de líquidos que no sean a base de agua en este producto invalidará su garantía.
- Cable de alimentación:** Conecte este cable de corriente incorporado a una toma de corriente.
- Fusible:** Si el fusible está roto, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y desatornille este soporte para reemplazar el fusible. Reemplácelo por un fusible de la especificación apropiada (impresa en o debajo del portafusibles). Si utiliza un fusible de especificación incorrecta, puede dañarse la unidad y/o el fusible.
- Interruptor de encendido:** Utilice este interruptor para encender y apagar el Haze 800 DMX. Luego de encenderlo, espere de 2 a 3 minutos hasta que el calentador alcance la temperatura y se encienda la luz **Ready** (Listo) en el control remoto.
- Entrada del control remoto:** Conecte a esta entrada el control remoto incluido.
- Entrada DMX:** Utilice un cable DMX de tres patillas estándar para conectar esta entrada **(A)** a su controlador DMX o **(B)** a otro artefacto de iluminación a través del cual pasarán los datos de DMX hacia este. Haze 800 DMX recibe datos de DMX a través de esta conexión. Consulte [Funcionamiento > Instalación > Enlace DMX](#) para más información sobre cómo enlazar varios dispositivos.
- Salida DMX:** Utilice un cable DMX de 3 patillas estándar para conectar esta salida a un dispositivo adicional. Haze 800 DMX envía sus datos a un dispositivo adicional a través de esta conexión. Consulte [Funcionamiento > Instalación > Enlace DMX](#) para más información sobre cómo enlazar varios dispositivos.
- Pantalla:** Esta pantalla muestra mensajes y valores que indican el estado actual.
- Función:** Pulse este botón para acceder al menú del Haze 800 DMX.
- Subir/Bajar:** Pulse estos botones para desplazarse a la siguiente opción superior/inferior del menú o para aumentar/disminuir el valor en 1.



Control remoto

- Luz de encendido:** Esta luz se encenderá cuando el Haze 800 DMX se encuentre encendido. Luego de encenderlo, espere de 2 a 3 minutos hasta que el calentador alcance la temperatura y se encienda la luz **Ready** (Listo) en el control remoto.
- Luz de niebla lista:** Esta luz se encenderá cuando el Haze 800 DMX haya alcanzado la temperatura de funcionamiento y esté listo para utilizarse.
- Luz del temporizador:** Esta luz se encenderá cuando el temporizador se encuentre activado.
- Temporizador encendido/apagado:** Pulse este botón para activar o desactivar el temporizador. Consulte [Funcionamiento > Uso](#) para aprender más.
- Continuo:** Pulse este botón para activar o desactivar la emisión continua de niebla.
- Manual:** Mantenga pulsado este botón para activar la emisión continua de niebla. Suelte el botón para desactivarla.
- Salida:** Gire esta perilla para controlar la cantidad de niebla (0–100%).
- Intervalo:** Gire esta perilla para ajustar la cantidad de tiempo entre cada emisión de niebla (aproximadamente 1-30 minutos).
- Duración:** Gire esta perilla para ajustar la duración de cada emisión de niebla (aproximadamente 1-30 segundos).



Funcionamiento

Líquido

Recomendamos utilizar líquido para máquinas de niebla a base de agua de alta calidad en el Haze 800 DMX. Puede adquirirlo en su comercio local o por internet.

Importante: El uso de líquidos que no sean a base de agua en este producto invalidará su garantía.

Instalación

Importante: Utilícelo en ambientes bien ventilados para evitar la concentración excesiva del humo. No utilice este producto como un calentador o humidificador de espacios.

Cualquier elemento que no se enumere en [Introducción](#) > [Contenido de la caja](#) se vende por separado.

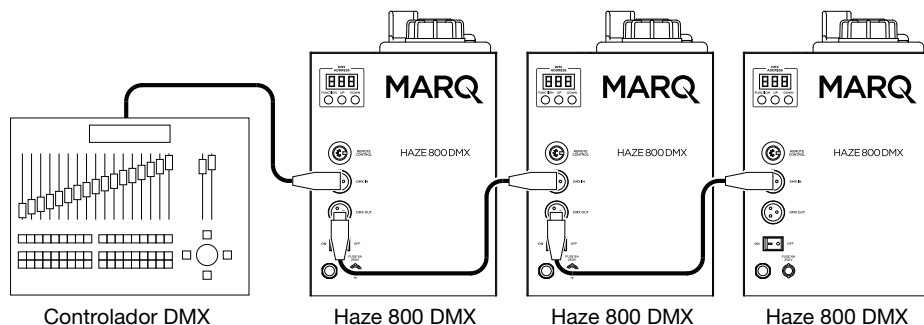
1. Luego de desempacar la caja, desatornille y retire la tapa de la parte superior del tanque.
2. Llene el tanque con líquido para máquinas de niebla a base de agua (descrito anteriormente).
3. Atornille la tapa nuevamente sobre la parte superior del tanque hasta que quede firme. Asegúrese de que el tubo (que pasa por el medio de la tapa) quede insertado lo más adentro del tanque como sea posible.
4. Conecte el control remoto al panel trasero del Haze 800 DMX.
5. Conecte el Haze 800 DMX a una toma de corriente.
6. En el panel trasero, coloque el interruptor **Power** en la posición **On** (encendido). Se encenderá la luz **Power** en el control remoto y el Haze 800 DMX comenzará a calentarse.

Importante: Si el ambiente está significativamente más frío que la temperatura del Haze 800 DMX, puede que sea necesario esperar hasta que se adapte a la temperatura ambiente.

7. Espere de 2 a 3 minutos hasta que el Haze 800 DMX alcance su temperatura de funcionamiento. Durante este período no pulse ningún botón del control remoto. La luz **Ready** (listo) en el control remoto se encenderá cuando esté listo para ser utilizado.

Enlace DMX

Utilice un cable DMX de 3 patillas estándar para conectar la salida **DMX Out** de un dispositivo a la entrada **DMX In** de otro. Su controlador DMX conectado enviará sus datos a los artefactos de iluminación en secuencia. Todos los dispositivos en esta cadena recibirán todos los datos de DMX.



Uso

Importante:

- Espere de 2 a 3 minutos hasta que el Haze 800 DMX alcance su temperatura de funcionamiento. Durante este periodo no pulse ningún botón del control remoto. La luz **Ready** (listo) en el control remoto se encenderá cuando esté listo para ser utilizado.
- Los ajustes de control del panel trasero anularán cualquier ajuste realizado en el control remoto. Si va a utilizar el control remoto, utilice los controles del panel trasero para ajustar la cantidad de niebla y la velocidad del ventilador en **0** (apagado).
- En función de la cantidad de niebla generada, este producto puede activar detectores de humo.
- En ciertos ambientes, tras un uso prolongado, la niebla producida puede dejar un residuo resbaloso sobre pisos y otras superficies.

Si está utilizando control remoto:

- **Para activar/desactivar el temporizador**, pulse **Timer On/Off** en el control remoto. Una vez desactivado, la luz **Timer** se encenderá y podrá hacer lo siguiente:
 - **Para ajustar la cantidad de niebla**, gire la perilla **Output** en el control remoto.
 - **Para ajustar la duración de cada emisión de niebla**, gire la perilla **Duration** en el control remoto. El rango disponible es de aproximadamente 1-30 segundos.
 - **Para ajustar el intervalo entre cada emisión de niebla**, gire la perilla **Interval** en el control remoto. El rango disponible es de aproximadamente 1-30 minutos.

Nota: Los nuevos valores pueden tardar hasta 30 segundos en tomar efecto.

- **Para activar una emisión continua de niebla**, lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - Pulse **Continuous** para activarla. Pulse **Continuous** nuevamente para desactivarla.
 - Mantenga pulsado **Manual** para activarla. Suelte **Manual** para desactivarla.

Si está utilizando solamente los controles del panel trasero (y no el control remoto):

- **Para ajustar la cantidad de niebla**, pulse **Function** para recorrer las opciones del menú hasta que aparezca una **h** y un número: de **0** (apagada) o de **1** (escasa) hasta **5** (abundante). Use los botones **Up/Down** para ajustar el valor nuevo.
- **Para ajustar la velocidad del ventilador**, pulse **Function** para recorrer las opciones del menú hasta que aparezca una **h** y un número: **0** (apagado) o de **1** (lento) hasta **5** (rápido). Use los botones **Up/Down** para ajustar el valor nuevo.
- **Para ajustar la dirección de DMX**, pulse **Function** para recorrer las opciones del menú hasta que aparezca una **d** y un número: de **001** a **512**. Use los botones **Up/Down** para ajustar la dirección. Consulte la siguiente sección **Control de DMX** para aprender más sobre cómo usar el Haze 800 DMX con un controlador DMX.

Al terminar de usar el Haze 800 DMX, **no** lo apague inmediatamente. En cambio, ajuste la cantidad de niebla en **0** (apagada, como se explicó anteriormente) y luego espere 1-2 minutos. Esto permitirá que el calentador elimine todo resto de líquido.

Control de DMX

Al controlar el Haze 800 DMX mediante DMX existen dos canales:

Canal	Función	Valor	Descripción
1	Velocidad del ventilador	000-255	Velocidad de rotación del ventilador, 0-100%
2	Emisión de niebla	000-255	Volumen de la emisión de niebla, 0-100%

Para ajustar la dirección de DMX, pulse **Function** en el panel trasero para recorrer las opciones del menú hasta que aparezca una **d** y un número: de **001** a **512**. Use los botones **Up/Down** para ajustar la dirección.

Limpieza

Recomendamos realizar una limpieza del Haze 800 DMX luego de cada uso para evitar eventuales acumulaciones u obstrucciones, que podrían dar como resultado un funcionamiento degradado, sobrecalentamiento y daños.

Cada vez que termine utilizar el Haze 800 DMX, realice una de las siguientes acciones para emplear su función de auto-limpieza:

- **En el control remoto**, gire la perilla **Output** completamente en sentido antihorario y espere 1-2 minutos.
- **En el panel trasero**, pulse **Function** para recorrer las opciones del menú hasta que aparezca una **h** y un número: Utilice los botones **Up/Down** para ajustarla en **0** (apagada) y luego espere 1-2 minutos.
- **En su controlador DMX**, ajuste la emisión de niebla (Canal 2) en **000** y luego espere 1-2 minutos.

Esto permitirá que el calentador elimine todo resto de líquido.

También le recomendamos limpiar el gabinete metálico con un trapo suave y limpio. Recuerde desconectar primero el cable de corriente de su toma de corriente.

Importante: No limpie el Haze 800 DMX con solventes o detergentes agresivos.

También puede utilizar aire comprimido y un cepillo blando o una aspiradora para eliminar el polvo acumulado en las rejillas de ventilación externa o en las partes internas.

Guide d'utilisation (Français)

Présentation

Contenu de la boîte

Haze 800 DMX	Guide d'utilisation
Télécommande (filaire)	Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance technique

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter marqlighting.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter le site marqlighting.com/support.

Consignes de sécurité

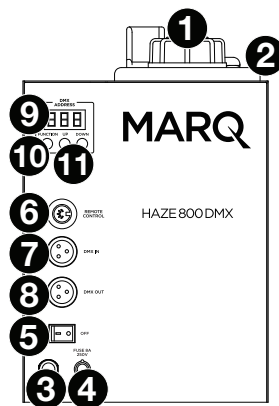
Important : En plus des remarques faites tout au long de ce guide, veuillez consulter le guide des consignes de sécurité et informations concernant la garantie inclus.

- Transporter cet appareil par les poignées seulement. Ne pas secouer l'appareil.
- Cet appareil doit être utilisé à l'**intérieur seulement**. Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Si l'environnement est beaucoup plus froid que la température de l'appareil, vous devrez peut-être attendre qu'il s'adapte à la température ambiante avant de le mettre sous tension.
- Cet appareil **ne doit pas** être utilisé pour des installations permanentes.
- Cet appareil doit être branché uniquement à un circuit mis à la terre.
- Toujours débrancher l'appareil **avant** de procéder à son nettoyage ou au remplacement de son fusible. Remplacer le fusible par un autre fusible de même type et de même calibre.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des solvants ou des détergents puissants. Utiliser un chiffon doux et propre.
- Avant de relier l'appareil à une source d'alimentation, s'assurer que le câble d'alimentation n'est ni tordu ni endommagé.
- La tension de la prise secteur doit être dans la plage de tensions indiquée sur l'appareil (sur le boîtier ou l'étiquette).
- **Ne jamais** débrancher l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation.
- Toujours utiliser l'appareil dans un endroit bien aéré à au moins 50 cm des surfaces adjacentes. S'assurer qu'aucune des fentes de ventilation de l'appareil n'est obstruée.
- **Ne pas** utiliser l'appareil à des températures ambiantes supérieures à 40 °C.
- S'assurer qu'aucune matière inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil lors de son fonctionnement.
- **Ne pas** toucher à l'appareil alors qu'il est sous tension ou immédiatement après sa mise hors tension. L'appareil et son boîtier peuvent atteindre des températures très élevées.
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cesser d'utiliser l'appareil **immédiatement**.
- **Ne pas** ouvrir le boîtier de l'appareil. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur et annulera votre garantie.

Caractéristiques

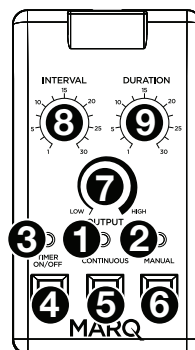
Panneau arrière

- Bouchon** : Tournez le bouchon dans le sens horaire pour le serrer ou dans le sens antihoraire pour le desserrer. Le tube au centre du bouchon achemine le fluide du réservoir au chauffe-eau.
- Réservoir** : Remplissez le réservoir avec du fluide à brouillard de haute qualité à base d'eau uniquement. Veillez à ne pas utiliser de fluides à brouillard qui ne sont pas à base d'eau, car cela annulerait la garantie.
- Câble d'alimentation** : Branchez le câble d'alimentation à une prise secteur.
- Fusible** : Si le fusible de l'appareil est endommagé, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur y dévissez le porte-fusible afin de le remplacer. Remplacez-le par un fusible avec un classement approprié (imprimé sur le panneau arrière). L'utilisation d'un fusible de calibre inapproprié pourrait endommager l'appareil et/ou le fusible.
- Interrupteur d'alimentation** : Cet interrupteur permet de mettre le Haze 800 DMX sous et hors tension. Après l'avoir mis sous tension, attendez 2 ou 3 minutes jusqu'à ce que le chauffe-eau se soit réchauffé et que le témoin lumineux sur la télécommande s'allume.
- Prise pour télécommande** : Branchez le câble de la télécommande à cette prise.
- Entrée DMX** : Utilisez un câble DMX standard à 3 broches pour relier cette entrée (A) à votre contrôleur DMX ou (B) à un autre appareil qui transmettra des données DMX grâce à celui-ci. Le Haze 800 DMX reçoit des données DMX par le biais de cette connexion. Veuillez consulter la section [Fonctionnement > Installation > Raccordement DMX](#) afin d'en savoir plus sur le raccordement en série de plusieurs appareils.
- Sortie DMX** : Utilisez un câble DMX standard à 3 broches afin de brancher cette sortie à un autre appareil. Le Haze 800 DMX transmet ses données DMX à un autre appareil par le biais de cette connexion. Veuillez consulter la section [Fonctionnement > Installation > Raccordement DMX](#) afin d'en savoir plus sur le raccordement en série de plusieurs appareils.
- Écran d'affichage** : Cet écran affiche les messages et valeurs concernant l'état de l'appareil.
- Fonctions** : Cette touche permet d'accéder au menu du Haze 800 DMX.
- Touches de défilement** : Ces touches permettent de passer à l'option du menu suivant/précédant ou pour augmenter/diminuer la valeur par 1.



Télécommande

- Indicateur d'alimentation** : L'indicateur d'alimentation s'allume lorsque le Haze 800 DMX est sous tension. Après l'avoir mis sous tension, attendez 2 ou 3 minutes jusqu'à ce que le chauffe-eau se soit réchauffé et que le témoin lumineux sur la télécommande s'allume.
- Témoin lumineux** : Ce témoin lumineux s'allume lorsque le Haze 800 DMX est chaud et prêt à être utilisé.
- Témoin de minuterie** : Ce témoin lumineux s'allume lorsque la minuterie est activée.
- Interrupteur de minuterie** : Cette touche permet d'activer et de désactiver la minuterie. Veuillez consulter la section [Fonctionnement > Utilisation](#) afin d'en savoir plus.
- Débit continu** : Cette touche permet d'activer et de désactiver un débit continu de brouillard.
- Mode manuel** : Maintenir cette touche enfoncée permet d'activer un débit continu de brouillard. Relâcher la touche permet de le désactiver.
- Sortie** : Tourner ce bouton pour contrôler la quantité de brouillard (0 – 100 %).
- Intervalle** : Ce bouton permet de définir l'intervalle entre chaque jet de brouillard (environ 1 à 30 minutes).
- Durée** : Ce bouton permet de définir la durée de chaque jet de brouillard (environ 1 à 30 secondes).



Fonctionnement

Fluide

Nous recommandons d'utiliser du fluide à brouillard à base d'eau haute qualité avec le Haze 800 DMX. Vous pouvez vous en procurer auprès d'un détaillant local ou en ligne.

Important : Veillez à ne pas utiliser de fluides à brouillard qui ne sont pas à base d'eau, car cela annulerait la garantie.

Installation

Important : Veillez à utiliser cet appareil dans un environnement bien ventilé afin d'éviter une concentration excessive de vapeur. Ne pas utiliser cet appareil comme radiateur d'appoint ou humidificateur.

Les éléments qui ne figurent pas dans la section [Présentation > Contenu de la boîte](#) sont vendus séparément.

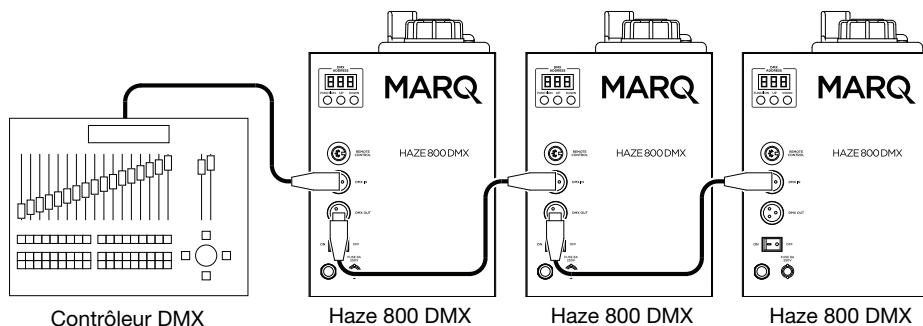
1. Après avoir déballé la boîte, dévissez et retirez le bouchon du réservoir.
2. Remplissez le réservoir avec du fluide à brouillard à base d'eau (comme décrit ci-dessus).
3. Revissez le bouchon du réservoir. Assurez-vous que le tube (qui passe à travers le bouchon) est inséré aussi loin dans le réservoir que possible.
4. Branchez le câble de la télécommande à la prise arrière du Haze 800 DMX.
5. Branchez le Haze 800 DMX à une prise secteur.
6. Réglez l'**interrupteur d'alimentation** sur le panneau arrière sur la position **On**. L'**indicateur d'alimentation** devrait s'allumer et le Haze 800 DMX devrait commencer à se réchauffer.

Important : Si l'environnement est beaucoup plus froid que la température du Haze 800 DMX, vous devrez peut-être attendre qu'il s'adapte à la température ambiante.

7. Attendez de 2 à 3 minutes pour que le Haze 800 DMX se réchauffe. Pendant ce temps, n'appuyez sur aucune des touches de la télécommande. Le **témoin lumineux** sur la télécommande s'allumera lorsqu'il sera prêt à utiliser.

Raccordement DMX

Utilisez un câble DMX standard à 3-pin broches afin de relier la **sortie DMX** d'un appareil à l'**entrée DMX** d'un autre appareil. Le contrôleur DMX relié transmettra ses données aux appareils dans l'ordre. Tous les appareils de cette série recevront toutes les données DMX.



Utilisation

Important :

- Attendez de 2 à 3 minutes pour que le Haze 800 DMX se réchauffe. Pendant ce temps, n'appuyez sur aucune des touches de la télécommande. Le **témoin lumineux** sur la télécommande s'allumera lorsqu'il sera prêt à utiliser.
- Les commandes du panneau arrière ont priorité sur les commandes de la télécommande. Si vous souhaitez utiliser la télécommande, utilisez les commandes du panneau arrière pour définir la quantité de brouillard et la vitesse du ventilateur à **0**.
- Selon la quantité de brouillard générée, cet appareil peut faire déclencher les détecteurs de fumée.
- Dans certains environnements après une utilisation prolongée, le brouillard produit peut laisser un résidu glissant sur les planchers et autres surfaces.

Si vous utilisez la télécommande :

- **Pour activer/désactiver la minuterie**, appuyez sur l'**interrupteur de la minuterie** sur la télécommande. Lorsqu'activée, le **témoin de minuterie** s'allume et ensuite vous pouvez effectuer l'une des opérations suivantes :
 - **Pour définir la quantité de brouillard**, tournez le bouton de **sortie** de la télécommande.
 - **Pour définir la durée de chaque jet de brouillard**, tournez le bouton de **durée** sur la télécommande. La plage disponible est d'environ 1 à 30 secondes.
 - **Pour définir l'intervalle entre chaque jet de brouillard**, tournez le bouton d'**intervalle** sur la télécommande. La plage disponible est d'environ 1 à 30 minutes.

Remarque : Cela peut prendre jusqu'à 30 secondes pour que les nouvelles valeurs prennent effet.

- **Pour activer un débit continu de brouillard**, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Appuyez sur la touche de **débit continu** pour l'activer. Appuyez de nouveau sur la touche de **débit continu** pour désactiver le débit continu.
 - Maintenez la touche du **mode manuel** pour l'activer. Relâchez la touche du **mode manuel** pour désactiver le débit continu.

Si vous utilisez les commandes du panneau arrière uniquement (sans télécommande) :

- **Pour définir la quantité de brouillard**, appuyez sur la touche des **fonctions** pour faire défiler les options du menu jusqu'à ce que **h** et un numéro s'affichent : **0** (désactivé) ou **1** (faible) à **5** (élevé). Utilisez les **touches de défilement** pour définir une nouvelle valeur.
- **Pour définir la vitesse du ventilateur**, appuyez sur la touche des **fonctions** pour faire défiler les options du menu jusqu'à ce que **F** et un numéro s'affichent : **0** (désactivé) ou **1** (lent) à **5** (rapide). Utilisez les **touches de défilement** pour définir une nouvelle valeur.
- **Pour définir l'adresse DMX**, appuyez sur la touche des **fonctions** pour faire défiler les options du menu jusqu'à ce que **d** et un numéro s'affichent : **001** à **512**. Utilisez les **touches de défilement** pour définir l'adresse. Veuillez consulter la section [Utilisation d'un contrôleur DMX](#) suivante pour en savoir plus sur l'utilisation du Haze 800 DMX avec un contrôleur DMX.

Lorsque vous avez terminé d'utiliser le Haze 800 DMX, **ne le mettez pas** hors tension immédiatement. Réglez la quantité de brouillard à **0** (désactivée, comme décrit ci-dessus), puis attendez 1 à 2 minutes. Ceci permettra au chauffe-eau de se vider de tout fluide restant.

Utilisation d'un contrôleur DMX

Lorsque vous commandez le Haze 800 DMX par le biais d'un contrôleur DMX, il y a deux canaux :

Canal	Fonction	Valeur	Description
1	Vitesse du ventilateur	000–255	Vitesse de rotation du ventilateur, 0 à 100 %
2	Quantité de brouillard	000–255	Quantité de brouillard, 0 à 100 %

Pour définir l'adresse DMX, appuyez sur la touche des **fonctions** pour faire défiler les options du menu jusqu'à ce que **d** et un numéro s'affichent : **001 à 512**. Utilisez les **touches de défilement** pour définir l'adresse.

Nettoyage

Nous vous recommandons de nettoyer le Haze 800 DMX après chaque utilisation afin d'éviter une éventuelle accumulation ou obstruction, qui pourrait entraîner un piètre rendement, une surchauffe et des dommages.

Après chaque utilisation du Haze 800 DMX, effectuez l'une des opérations suivantes pour utiliser sa fonction autonettoyante :

- **Sur la télécommande**, tournez le bouton de **sortie** complètement dans le sens antihoraire, puis attendez 1 à 2 minutes.
- **Sur le panneau arrière**, appuyez sur la touche des **fonctions** pour faire défiler les options du menu jusqu'à ce que **h** et un numéro s'affichent : Utilisez les **touches de déplacement** afin de modifier la valeur à **0**, puis attendez 1 à 2 minutes.
- **Sur le contrôleur DMX**, réglez la quantité de brouillard (canal 2) à **000**, puis attendez 1 à 2 minutes.

Ceci permettra au chauffe-eau de se vider de tout fluide restant.

Nous recommandons également d'essuyer le boîtier en métal avec un chiffon doux et propre. N'oubliez pas de débrancher d'abord le câble d'alimentation de la prise secteur.

Important : Ne pas nettoyer le Haze 800 DMX avec des solvants ou des détergents puissants.

Vous pouvez également utiliser de l'air comprimé et une brosse douce ou un aspirateur pour retirer la poussière des fentes de ventilation et des parties internes.

Guida per l'uso (Italiano)

Introduzione

Contenuti della confezione

Haze 800 DMX	Guida per l'uso
Telecomando (cablato)	Manuale di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina marqlighting.com.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina marqlighting.com/support.

Indicazioni di sicurezza

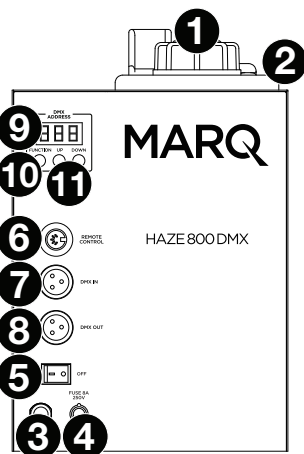
Importante: oltre alle note contenute nell'intero manuale, fare riferimento al manuale di sicurezza e garanzia in dotazione per ulteriori informazioni di sicurezza.

- Trasportare il prodotto unicamente servendosi delle maniglie. Non scuoterlo.
- Utilizzare il prodotto **unicamente da interni**. Per evitare il rischio di incendio o scossa elettrica, non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità diretta ed eccessiva.
- Se l'ambiente è molto più freddo della temperatura di questo prodotto, attendere che si adatti alla temperatura ambiente prima di accenderlo.
- **Non** utilizzare il prodotto per impianti permanenti.
- Collegare il prodotto unicamente a circuiti messi a terra e protetti.
- Scollegarlo sempre dall'alimentazione elettrica **prima** di pulirlo o di sostituire il fusibile. Sostituire il fusibile con un altro dello stesso tipo e della stessa tensione nominale.
- Non pulire il prodotto con solventi o detersivi aggressivi. Servirsi di un panno morbido e pulito.
- Prima di collegare il prodotto a una fonte di alimentazione, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.
- Assicurarsi che la tensione della presa elettrica rientri nell'intervallo indicato sul prodotto (sull'alloggiamento o su un adesivo).
- **Mai** scollegare il prodotto dal cavo di alimentazione tirando o stratonando il cavo stesso.
- Assicurarsi sempre che il prodotto sia utilizzato in una sede con adeguata ventilazione con almeno 50 cm di spazio dalle superfici adiacenti. Assicurarsi che nessuna delle aperture di ventilazione del prodotto sia ostruita.
- **Non** utilizzare il prodotto a temperature ambiente superiori a 104°F / 40°C.
- **Non** avvicinare materiali infiammabili al prodotto durante l'uso.
- **Non** toccare il prodotto quando è acceso o subito dopo lo spegnimento. Il prodotto e il suo alloggiamento possono raggiungere temperature elevate.
- Se si verificano gravi problemi durante l'uso del prodotto, interromperne l'uso **immediatamente**.
- **Non** aprire l'alloggiamento del prodotto. Contiene parti non riparabili dall'utente e tale apertura annullerebbe la garanzia.

Caratteristiche

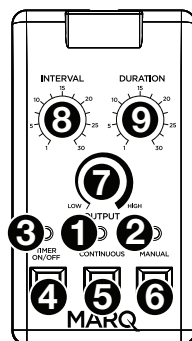
Pannello posteriore

- Tappo:** girarlo in senso orario per stringerlo o in senso antiorario per allentarlo. Il tubo che lo attraversa al centro alimenta il fluido nel serbatoio al riscaldatore.
- Serbatoio:** riempire questo serbatoio unicamente con un liquido per fumo fine a base acqua di alta qualità. L'utilizzo di liquidi non a base acqua con questo prodotto invaliderà la garanzia.
- Cavo di alimentazione:** collegare il cavo di alimentazione (fissato) ad una presa di alimentazione.
- Fusibile:** se il fusibile dell'apparecchio è rotto, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di alimentazione e svitare questo supporto per sostituirlo. Sostituire il fusibile con uno dalla tensione nominale adeguata (stampata sotto il pannello posteriore). L'utilizzo di un fusibile dalla tensione nominale errata può danneggiare il prodotto e/o il fusibile.
- Interruttore di alimentazione:** servirsi di questo interruttore per accendere e spegnere l'Haze 800 DMX. Dopo l'accensione, attendere 2-3 minuti che il riscaldatore sia caldo e che la spia **Ready** (pronto) sul telecomando si accenda.
- Ingresso telecomando:** collegare il telecomando a questo ingresso.
- DMX In:** servirsi di un cavo standard DMX a 3 poli per collegare questo ingresso (A) al controller DMX o (B) a un altro dispositivo che farà passare dati DMX da quello a questo. L'Haze 800 DMX riceve dati DMX tramite questo collegamento. Si veda [Operazione](#) > [Configurazione](#) > [Collegamento DMX](#) per informazioni in merito al collegamento di più dispositivi.
- Uscita DMX:** servirsi di un cavo DMX standard a 3 poli per collegare questa uscita a un ulteriore dispositivo. L'Haze 800 DMX invia i suoi dati a un altro dispositivo tramite questo collegamento. Si veda [Operazione](#) > [Configurazione](#) > [Collegamento DMX](#) per informazioni in merito al collegamento di più dispositivi.
- Display:** il display mostra messaggi e valori a indicare lo stato corrente.
- Funzione:** premere questo tasto per accedere al menu dell'Haze 800 DMX.
- Up/Down (Su/Giù):** premere questo tasto per selezionare l'opzione del menu subito superiore o inferiore o per aumentare/diminuire il valore di 1.



Telecomando

- Spia di alimentazione:** questa spia si illumina quando l'Haze 800 DMX viene acceso. Dopo l'accensione, attendere 2-3 minuti che il riscaldatore sia caldo e che la spia **Ready** (pronto) sul telecomando si accenda.
- Spia Ready (pronto):** si illumina quando l'Haze 800 DMX è caldo e pronto all'uso.
- Spia timer:** questa spia si illumina quando il timer viene acceso.
- Timer On/Off:** premere questo tasto per attivare o disattivare il timer. Si veda [Operazione](#) > [Uso](#) per saperne di più.
- Continuous (continuo):** premere questo tasto per attivare o disattivare un'emissione continua di fumo fine.
- Manual (manuale):** tenere premuto questo tasto per attivare un'emissione continua di fumo fine. Rilasciare il tasto per disattivarla.
- Uscita:** girare questa manopola per controllare la quantità di fumo fine (0-100%).
- Intervallo:** girare questa manopola per impostare la quantità di tempo che deve intercorrere tra ciascuna emissione di fumo fine (circa 1-30 min.).
- Durata:** girare questa manopola per impostare la durata di ciascuna emissione di fumo fine (circa 1-30 sec.).



Operazione

Fluido

Raccomandiamo l'uso di un liquido per fumo fine a base acqua con l'Haze 800 DMX. Questo può essere acquistato presso un rivenditore locale o online.

Importante: l'utilizzo di liquidi non a base acqua con questo prodotto invaliderà la garanzia.

Configurazione

Importante: utilizzare il prodotto in un ambiente ben ventilato per evitare un'eccessiva concentrazione di vapore. Non utilizzare il prodotto per riscaldare l'ambiente o come umidificatore.

Elementi non elencati sotto [Introduzione > Contenuti della confezione](#) sono venduti separatamente.

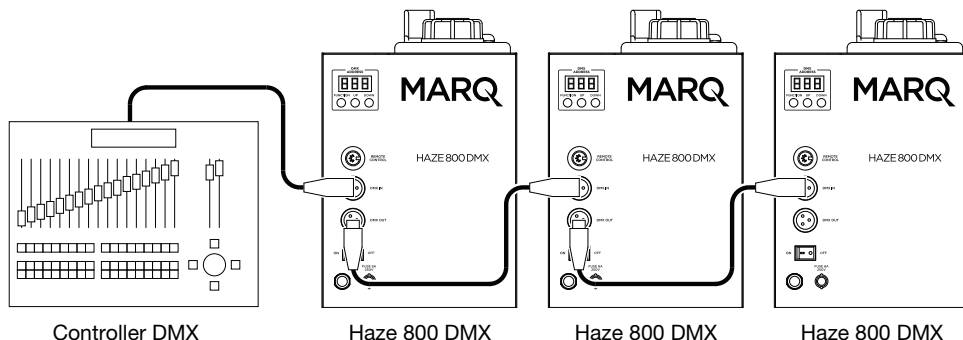
1. Dopo aver aperto la confezione, svitare e rimuovere il coperchio sul serbatoio.
2. Riempire il serbatoio con un liquido per il fumo fine a base acqua (descritto in precedenza).
3. Riavvitare il tappo sul serbatoio assicurandosi che sia ben stretto. Assicurarsi che il tubo (che attraversa il tappo) sia inserito il più possibile a fondo nel serbatoio.
4. Collegare il telecomando al pannello posteriore dell'Haze 800 DMX.
5. Collegare l'Haze 800 DMX a una presa di alimentazione.
6. Sul pannello posteriore, impostare l'**interruttore di alimentazione** su **On**. La spia di alimentazione **Power** sul telecomando si accende e l'Haze 800 DMX inizia a scaldarsi.

Importante: se l'ambiente è molto più freddo della temperatura dell'Haze 800 DMX, attendere che si adatti alla temperatura ambiente prima di accenderlo.

7. Attendere 2–3 minuti che l'Haze 800 DMX si scaldi. Nel frattempo, non premere alcun tasto sul telecomando. Una volta pronto all'uso, la spia **Ready (pronto)** sul telecomando si illumina.

Collegamento DMX

Servirsi di un cavo DMX standard a 3 poli per collegare l'**uscita DMX** di un dispositivo all'**ingresso DMX** di un altro. Il controller DMX collegato invierà i dati alle lampade in sequenza. Tutti i dispositivi presenti nella catena riceveranno tutti i dati DMX.



Uso

Importante:

- Attendere 2–3 minuti che l'Haze 800 DMX si scaldi. Nel frattempo, non premere alcun tasto sul telecomando. Una volta pronto all'uso, la spia **Ready (pronto)** sul telecomando si illumina.
- L'impostazione dei comandi dal pannello di controllo ha la meglio su qualsiasi impostazione da telecomando. Se si desidera utilizzare il telecomando, servirsi dei comandi sul pannello di controllo per impostare la quantità di fumo fine e la velocità della ventola su **0** (off).
- A seconda della quantità di fumo fine generata, il prodotto potrebbe far scattare i rilevatori di fumo.
- In determinati ambienti, dopo un uso prolungato, il fumo fine prodotto può lasciare un residuo scivoloso su pavimenti e altre superfici.

Se si utilizza il telecomando:

- **Per attivare/disattivare il timer**, premere **Timer On/Off** sul telecomando. Quando è attivo, la spia del **Timer** si illumina e si può procedere in uno dei seguenti modi:
 - **Per impostare la quantità di fumo fine**, girare la manopola **Output** sul telecomando.
 - **Per impostare la quantità di tempo di ciascuna emissione di fumo fine**, girare la manopola **Duration (durata)** sul telecomando. La gamma disponibile di intervalli è di circa 1-30 secondi.
 - **Per impostare la quantità di tempo tra ciascuna emissione di fumo fine**, girare la manopola **Interval (intervallo)** sul telecomando. La gamma disponibile di intervalli è di circa 1-30 minuti.

Nota bene: affinché i nuovi valori diventino effettivi possono volerci circa 30 secondi.

- **Per attivare un'emissione continua di fumo fine**, procedere in uno dei seguenti modi:
 - Premere **Continuous** per attivarlo. Premere nuovamente **Continuous** per disattivarlo.
 - Tenere premuto **Manual** per attivarlo. Rilasciare **Manual** per disattivarlo.

Se si utilizzano unicamente i comandi presenti sul pannello posteriore (e non il telecomando):

- **Per impostare la quantità di fumo fine**, premere **Function** per scorrere lungo le opzioni del menu fino a quando non compaiono **h** e una cifra: **0** (off), o da **1** (basso) a **5** (alto). Servirsi dei tasti **Up/Down** (su/giù) per impostare un nuovo valore.
- **Per impostare la velocità della ventola**, premere **Function** per scorrere lungo le opzioni del menu fino a quando non compaiono **F** e una cifra: **0** (off), o da **1** (lento) a **5** (rapido). Servirsi dei tasti **Up/Down** (su/giù) per impostare un nuovo valore.
- **Per impostare l'indirizzo DMX**, premere **Function** per scorrere lungo le opzioni del menu fino a quando non compaiono **d** e una cifra: da **001** a **512**. Servirsi dei tasti **Up/Down** (su/giù) per impostare l'indirizzo. Si veda il paragrafo **Controllo DMX** per saperne di più sull'uso dell'Haze 800 DMX con un controller DMX.

Una volta finito di utilizzare l'Haze 800 DMX, **non** spegnerlo immediatamente. Impostare la quantità di fumo fine su **0** (off, come descritto in precedenza) e attendere per 1–2 minuti. Questo consentirà al riscaldatore di liberarsi automaticamente da qualsiasi residuo di liquido.

Controllo DMX

Quando si controlla l'Haze 800 DMX tramite DMX, vi sono due canali:

Canale	Funzione	Valore	Descrizione
1	Velocità della ventola	000-255	Velocità di rotazione della ventola, 0-100%
2	Uscita fumo fine	000-255	Volume di uscita fumo fine 0-100%

Per impostare l'indirizzo DMX, premere **Function** sul pannello posteriore per scorrere lungo le opzioni del menu fino a quando non compaiono **d** e una cifra: da **001** a **512**. Servirsi dei tasti **Up/Down** (su/giù) per impostare l'indirizzo.

Pulizia

Si raccomanda di pulire l'Haze 800 DMX dopo ciascun utilizzo per evitare depositi o intasamenti che possono causare scarse prestazioni, surriscaldamento e danni.

Dopo ciascun utilizzo dell'Haze 800 DMX, procedere come segue per attivare la sua funzione di pulizia automatica:

- **Sul telecomando**, girare la manopola **Output** completamente in senso antiorario, quindi attendere per 1-2 minuti.
- **Sul pannello posteriore**, premere **Function** per scorrere lungo le opzioni del menu fino a quando non compaiono **h** e una cifra: Servirsi dei tasti **Up/Down** (**su/giù**) per impostarlo su **0** (off), quindi attendere per 1-2 minuti.
- **Sul controller DMX**, impostare l'uscita di fumo fine (Canale 2) su **000**, quindi attendere per 1-2 minuti.

Questo consentirà al riscaldatore di liberarsi automaticamente da qualsiasi residuo di liquido.

Si raccomanda inoltre di passare l'alloggiamento in metallo con un panno morbido e pulito. Ricordarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa, per prima cosa.

Importante: non pulire l'Haze 800 DMX con solventi o detergenti aggressivi.

Per rimuovere la polvere dalle ventole esterne o dalle parti interne è anche possibile servirsi di aria compressa e una spazzola morbida o un aspiratore.

Benutzerhandbuch (Deutsch)

Einführung

Lieferumfang

Haze 800 DMX	Benutzerhandbuch
Fernbedienung (mit Kabel)	Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie marqlighting.com.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie marqlighting.com/support.

Sicherheitshinweise

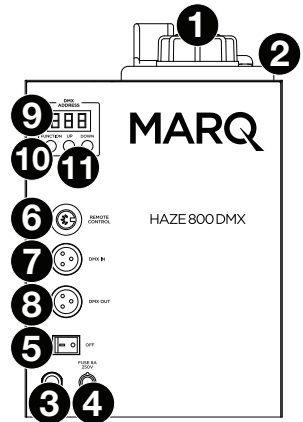
Wichtig: Neben den unten stehenden Erläuterungen lesen Sie bitte zusätzlich das beiliegende Sicherheits- und Garantiehandbuch für weitere Sicherheitsinformationen.

- Tragen Sie dieses Produkt nur an den Griffen. Schütteln Sie es nicht.
- Verwenden Sie dieses Produkt **ausschließlich in Innenräumen**. Um die Gefahr von elektrischen Schlägen oder die Brandgefahr zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Sollte die Umgebungstemperatur deutlich kühler als die Temperatur des Produkts sein, müssen Sie warten, bis sich das Gerät der Umgebungstemperatur angepasst hat bevor Sie es einschalten.
- Nutzen Sie dieses Produkt **nicht** als dauerhafte Montage.
- Schließen Sie dieses Gerät ausschließlich an geerdete und geschützte Stromkreise an.
- Trennen Sie es immer von der Stromquelle **bevor** Sie es reinigen oder die Sicherung ersetzen. Ersetzen Sie die Sicherung mit einer Sicherung vom gleichen Typ und Sicherungswert.
- Reinigen Sie es nicht mit Lösungsmitteln und scharfen Reinigungsmitteln. Verwenden Sie ein weiches, sauberes Tuch.
- Bevor Sie das Produkt an eine Stromquelle anschließen, stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht gequetscht oder beschädigt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Steckdose innerhalb des Werts liegt, der am Produkt angegeben ist (an seinem Gehäuse oder Aufkleber).
- **Trennen Sie dieses Produkt niemals** vom Stromkabel, indem Sie am Kabel selbst ziehen oder zeren.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt an einem ausreichend belüfteten Ort verwendet wird und mindestens 50cm (20") Abstand von angrenzenden Flächen hat. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze des Produkts nicht verdeckt werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt **nicht** bei Umgebungstemperaturen von mehr als 104°F/40°C.
- Lassen Sie **keine** brennbaren Materialien in die Nähe dieses Produkt kommen, wenn es in Gebrauch ist.
- Berühren Sie dieses Produkt **nicht**, während es eingeschaltet ist oder kurz nachdem es ausgeschaltet wurde. Das Produkt und sein Gehäuse können hohe Temperaturen erreichen.
- Wenn ein ernsthaftes Problem bei der Verwendung des Produkts auftritt, stellen Sie den Gebrauch **sofort** ein.
- Öffnen Sie **niemals** das Gehäuse. Es enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können und die Garantie erlischt.

Funktionen

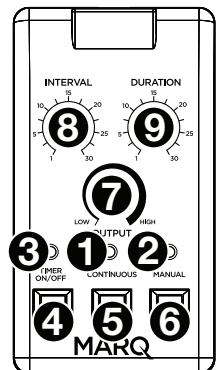
Rückseite

- Kappe:** Drehen Sie diese Kappe im Uhrzeigersinn, um sie festzuziehen bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu lösen. Die Röhre, die durch ihre Mitte verläuft, befördert die Flüssigkeit im Tank zum Heizgerät.
- Tank:** Befüllen Sie diesen Tank ausschließlich mit einem hochwertigen Nebelfluid auf Wasserbasis. Bei der Verwendung von Fluids, die nicht auf Wasser basieren, erlischt die Gerätegarantie.
- Netzkabel:** Verbinden Sie dieses befestigte Netzkabel mit einer Steckdose.
- Sicherung:** Wenn die Sicherung defekt ist ziehen Sie zunächst den Netzstecker. Schrauben Sie diese Halterung ab, um die Sicherung zu ersetzen. Ersetzen Sie sie mit einer Sicherung mit entsprechendem Sicherungswert (auf der Rückseite angegeben). Die Verwendung einer Sicherung mit falschem Sicherungswert kann das Produkt und/oder die Sicherung beschädigen.
- Netzschalter:** Mit diesem Schalter schalten Sie das Haze 800 DMX ein oder aus. Nach dem Einschalten warten Sie 2-3 Minuten, bis sich die Heizung erwärmt hat und die **Bereitschaftsanzeige** auf der Fernbedienung leuchtet.
- Fernsteuerungseingang:** Verbinden Sie die Fernbedienung mit diesem Eingang.
- DMX In:** Verwenden Sie ein standardmäßiges, 3-poliges DMX-Kabel, um diesen Eingang (A) mit Ihrem DMX-Controller (B) oder einem anderen Gerät zu verbinden, das DMX-Daten überträgt. Haze 800 DMX erhält DMX-Daten über diese Verbindung. Siehe [Betrieb > Setup > DMX-Linking](#) für nähere Informationen über das Verknüpfen von mehreren Vorrichtungen.
- DMX Out:** Verwenden Sie ein standardmäßiges, 3-poliges DMX-Kabel, um diesen Ausgang mit einer zusätzlichen Vorrichtung zu verbinden. Haze 800 DMX sendet seine Daten über diese Verbindung an ein zusätzliches Gerät. Siehe [Betrieb > Setup > DMX-Linking](#) für nähere Informationen über das Verknüpfen von mehreren Vorrichtungen.
- Display:** Diese Anzeige zeigt Meldungen und Werte, die den aktuellen Status angeben.
- Funktion:** Drücken Sie diese Taste, um ins Haze 800 DMX-Menü zu gelangen.
- Aufwärts/Abwärts:** Drücken Sie diese Tasten, um zur nächsthöheren/nächstniedrigeren Menüoption zu gelangen oder den Wert um 1 zu erhöhen/verringern.



Fernbedienung

- Power-LED:** Die LED leuchtet auf, wenn das Haze 800 DMX eingeschaltet ist. Nach dem Einschalten warten Sie 2-3 Minuten, bis sich die Heizung erwärmt hat und die **Bereitschaftsanzeige** auf der Fernbedienung leuchtet.
- Bereitschaftsanzeige:** Dieses Licht leuchtet, wenn Haze 800 DMX auf Betriebstemperatur erwärmt und einsatzbereit ist.
- Timer-Leuchte:** Dieses Licht wird leuchten, wenn der Timer aktiviert ist.
- Timer Ein/Aus:** Drücken Sie diese Taste zum Aktivieren oder Deaktivieren des Timers. Siehe [Betrieb > Einsatz](#), um mehr zu erfahren.
- Kontinuierlich:** Drücken Sie diese Taste, um die kontinuierliche Nebelproduktion zu aktivieren oder deaktivieren.
- Manuell:** Halten Sie diese Taste gedrückt, um die kontinuierliche Nebelproduktion zu aktivieren. Lassen Sie die Taste los, um sie zu deaktivieren.
- Ausgabe:** Drehen Sie diesen Regler, um die Nebelmenge einzustellen (0–100%).
- Intervall:** Drehen Sie diesen Regler, um die Zeitspanne zwischen den Nebelproduktionen einzustellen (ca. 1-30 Min.).
- Dauer:** Drehen Sie diesen Regler, um die Länge der Nebelproduktionen einzustellen (ca. 1-30 Sek.).



Betrieb

Flüssigkeit

Befüllen Sie Haze 800 DMX ausschließlich mit einem hochwertigen Nebelfluid auf Wasserbasis. Sie können dieses Nebelfluid von einem lokalen Händler oder online erwerben.

Wichtig: Bei der Verwendung von Fluids, die nicht auf Wasser basieren, erlischt die Gerätegarantie.

Setup

Wichtig: Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteter Umgebung, um eine übermäßige Dampfkonzentration zu verhindern. Verwenden Sie dieses Produkt niemals als Raumheizung oder Luftbefeuchter.

Teile, die nicht unter **Einführung > Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.

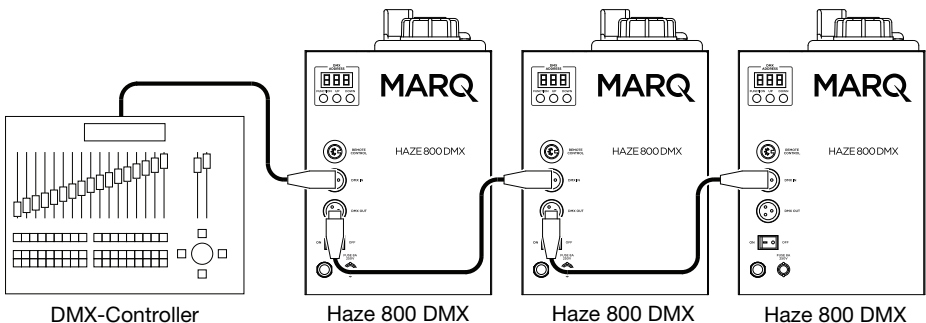
1. Nach dem Auspacken schrauben Sie die Kappe an der Tankoberseite ab und entfernen sie.
2. Füllen Sie den Tank mit einem auf Wasser basierenden Nebelfluid (wie oben beschrieben).
3. Schrauben Sie die Kappe wieder auf die Tankoberseite, damit dieser geschlossen ist. Stellen Sie sicher, dass das Rohr (das durch die Kappe verläuft) so weit wie möglich in den Tank eingeschoben ist.
4. Verbinden Sie die Fernbedienung mit der Rückseite des Haze 800 DMX.
5. Verbinden Sie Haze 800 DMX mit einer Steckdose.
6. Auf der Rückseite bringen Sie den **Hauptschalter** in die Position **Ein**. Die **Power-LED** auf der Fernbedienung leuchtet und Haze 800 DMX beginnt mit der Aufwärmphase.

Wichtig: Sollte die Umgebungstemperatur deutlich kühler als die Temperatur des Haze 800 DMX sein, müssen Sie warten, bis sich das Gerät der Umgebungstemperatur angepasst hat bevor Sie es einschalten.

7. Warten Sie 2-3 Minuten bis sich Haze 800 DMX erwärmt hat. Drücken Sie währenddessen auf keine Tasten der Fernbedienung. Auf der Fernbedienung leuchtet die **Bereitschaftsanzeige**, wenn das Gerät betriebsbereit ist.

DMX-Linking

Verwenden Sie ein 3-poliges DMX-Kabel, um das **DMX Out** einer Vorrichtung mit dem **DMX In** einer anderen zu verbinden. Ihr angeschlossener DMX-Controller wird seine Daten hintereinander an die Vorrichtungen senden. Alle Geräte in dieser Kette werden alle DMX-Daten erhalten.



Einsatz

Wichtig:

- Warten Sie 2-3 Minuten bis sich Haze 800 DMX erwärmt hat. Drücken Sie währenddessen auf keine Tasten der Fernbedienung. Auf der Fernbedienung leuchtet die **Bereitschaftsanzeige**, wenn das Gerät betriebsbereit ist.
- Die Einstellungen der rückseitigen Bedienelemente sind den Bedienelementen der Fernbedienung übergeordnet. Wenn Sie die Fernbedienung verwenden wollen, verwenden Sie die rückseitigen Bedienelemente, um die Nebelmenge und die Lüfterdrehzahl auf **0** (Aus) zu stellen.
- Je nachdem, wieviel Nebel erzeugt wird, kann dieses Produkt den Rauchmelder auslösen.
- In bestimmten Umgebungen kann der Nebel nach längerem Gebrauch fettige Rückstände auf Fußböden und anderen Oberflächen hinterlassen.

Bei Verwendung der Fernbedienung:

- **Um den Timer zu aktivieren/deaktivieren**, drücken Sie **Timer Ein/Aus** auf der Fernbedienung. Bei Aktivierung leuchtet die **Timer**-Leuchte und Sie können folgende Aktionen durchführen:
 - **Um die Nebelmenge einzustellen**, drehen Sie den **Ausgaberegler** auf der Fernbedienung.
 - **Drehen Sie den Zeitregler**, um die Länge der Nebelproduktionen einzustellen. Die verfügbare Zeitspanne beträgt etwa 1-30 Sekunden.
 - **Drehen Sie den Intervallregler, um die Zeitspanne zwischen den** Nebelproduktionen einzustellen. Die verfügbare Zeitspanne beträgt etwa 1-30 Minuten.

Hinweis: Es kann bis zu 30 Sekunden dauern, bis die neuen Werte in Kraft treten.

- **Um die kontinuierliche Nebelproduktion zu aktivieren**, wählen Sie eine der folgenden Schritte:
 - Drücken Sie **Kontinuierlich**, um die Funktion zu aktivieren. Drücken Sie erneut **Kontinuierlich**, um sie zu deaktivieren.
 - Halten Sie **Manuell** gedrückt, um die Funktion zu aktivieren. Lassen Sie **Manuell** los, um sie zu deaktivieren.

Bei ausschließlicher Verwendung der rückseitigen Bedienelemente (keine Fernbedienung):

- **Um die Nebelmenge einzustellen**, drücken Sie **Funktion**, um durch die Menüoptionen zu blättern bis **h** und einige Ziffern aufscheinen: **0** (aus) oder **1** (gering) bis **5** (hoch). Verwenden Sie die Tasten **Up/Down**, um einen neuen Wert einzustellen.
- **Um die Lüfterdrehzahl einzustellen**, drücken Sie **Funktion**, um durch die Menüoptionen zu blättern bis **F** und eine Ziffer aufscheinen: **0** (aus) oder **1** (langsam) bis **5** (schnell). Verwenden Sie die Tasten **Up/Down**, um einen neuen Wert einzustellen.
- **Um die DMX-Adresse einzustellen**, drücken Sie **Funktion**, um durch die Menüoptionen zu blättern bis **d** und eine Ziffer aufscheinen: **001** bis **512**. Verwenden Sie die Tasten **Aufwärts/Abwärts**, um die Adresse einzustellen. Siehe folgenden Abschnitt **DMX-Steuerung**, um mehr über das Ansteuern des Haze 800 DMX mit einem DMX-Controller zu erfahren.

Wenn Sie mit dem Einsatz des Haze 800 DMX fertig sind, schalten Sie es **nicht** gleich aus. Stellen Sie die Nebelmenge auf **0** (ausgeschaltet, wie oben beschrieben) und warten anschließend 1-2 Minuten. Auf diese Weise kann die Heizeinheit jegliche Fluid-Rückstände auflösen.

DMX-Steuerung

Bei der Steuerung des Haze 800 DMX via DMX gibt es zwei Kanäle:

Kanal	Funktion	Wert	Beschreibung
1	Lüfterdrehzahl	000–255	Lüfterdrehzahl, 0–100%
2	Nebelausgabe	000–255	Nebenausgabemenge, 0–100%

Um die DMX-Adresse einzustellen, drücken Sie **Funktion** auf der Geräterückseite, um durch die Menüoptionen zu blättern bis **d** und eine Ziffer aufscheinen: **001** bis **512**. Verwenden Sie die Tasten **Aufwärts/Abwärts**, um die Adresse einzustellen.

Reinigung

Wir empfehlen, das Haze 800 DMX nach jedem Gebrauch von eventuellen Ansammlungen oder Blockaden zu reinigen, um schwache Leistung, Überhitzung und Schäden zu verhindern.

Nach jeder Verwendung des Haze 800 DMX, führen Sie einen der folgenden Schritte durch, um die Selbstreinigungsfunktion des Geräts zu aktivieren:

- **Drehen Sie den Ausgaberegler** auf der Fernbedienung komplett gegen den Uhrzeigersinn und warten 1-2 Minuten.
- Drücken Sie **Funktion** auf der Geräterückseite, um durch die Menüoptionen zu blättern bis **h** und eine Ziffer aufscheinen: Verwenden Sie die Tasten **Aufwärts/Abwärts**, um **0** einzustellen (aus) und warten anschließend 1-2 Minuten.
- **Stellen Sie die Nebelausgabe (Kanal 2) auf Ihrem DMX-Controller auf 000** und warten anschließend 1-2 Minuten.

Auf diese Weise kann die Heizeinheit jegliche Fluid-Rückstände auflösen.

Wir empfehlen außerdem, das Metallgehäuse mit einem weichen, sauberen Tuch abzuwischen. Denken Sie daran, zuerst das Netzkabel aus seiner Steckdose zu ziehen.

Wichtig: Reinigen Sie das Haze 800 DMX nie mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln.

Sie können auch Druckluft und eine weiche Bürste bzw. einen Staubsauger verwenden, um Staub aus den äußeren Lüftungsöffnungen oder Innenteilen zu entfernen. Tun Sie dies allerdings erst, nachdem die Maschine und die Düse komplett abgekühlt sind.

Appendix (English)

Technical Specifications

Haze Output	2543 ft. ³ /min. 72 m ³ /min.	
Tank Capacity	1.2 L	
Fluid Consumption	2–4.5 ml/min.	
Heating Time	2 minutes	
Control	Microprocessor via wired remote control, 9.8-ft. (3m) cable	
Connections	(1) 3-pin input for DMX (1) 3-pin output for DMX (1) 5-pin remote control input	
Power	Input Voltage	120 VAC, 50/60 Hz 230 VAC, 50/60 Hz
	Connection	Attached power cable
	Consumption	800 W, 6.6 A @ 120 V, 60 Hz 800 W, 3.4 A @ 230 V, 50 Hz
	Fuse	250 V, 8 A
Dimensions (width x depth x height)	12.2" x 7.2" x 10.9" 311 mm x 182 mm x 278 mm	
Weight	Net Weight	14.6 lbs. 6.6 kg
	Gross Weight	16.3 lbs. 7.4 kg

Specifications are subject to change without notice.

Trademarks & Licenses

Marq is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

marqlighting.com